

keine weiteren Erörterungen auf diesem Gebiet mehr notwendig. Indem aber nur 2 bekannt ist, ergibt sich eine unangenehme Komplikation. 2 hat, wie bereits bemerkt, vielfach Villani benutzt; Villani hat aber, wie weiter unten zu beweisen ist, dieselbe Fassung der G. Flor. und dieselbe Fortsetzung vor sich gehabt, die in 2, 3^a und 3^b vorliegt und von der durch 1 und S repräsentierten Fassung vielfach ganz erheblich abweicht. Wer also nur 1 (mit S), 2 und Villani kennt und weiss, dass 2 die Villanische Chronik ausgeschrieben hat, wird an vielen Stellen von 2 notwendig schliessen müssen, dass hier Villanischer Text oder zum mindesten eine Kompilation von Villani mit dem Gesten-Text bzw. der Fortsetzung vorliege. Durch den Vergleich mit 3^a und 3^b aber, die nirgends und an keiner Stelle von Villani abhängig sind, ergibt sich, dass 2 vielfach wörtlich mit 3^a und 3^b gegen kleine Abweichungen von Villani zusammenstimmt, dass also in 2, 3^a und 3^b dieselbe Fassung und dieselbe Fortsetzung der Gesten vorliegen, die auch Villani benutzt, aber in seinem freieren Stile vielfach verändert hat. Zum Beweise vergleiche man folgende Stelle:

2.
MCCLXXXIII. . . E in questo anno del mese di Settembre i Fiorentini si puosono co' Lucchesi e' Pistolesi e' Sanesi e Volterrani e San Gimignano e Colle per fare guerra sopra Pisa. E questa postura fu co' Genovesi di fare eglino guerra per mare e noi per terra. E a di X. di Novembre uscirono tutti Fiorentini di Pisa salvo quelli, che vi vollono istare a loro rischio. E passato questo termine i Fiorentini mandaro secento cavalieri per fare guerra a' Pisani dalla parte di Volterra e pigliarono assai loro castella.

3b¹.
MCCLXXXIII^o. De Settembre i Fiorentini se puoseno co' Lucchesi, Pistolesi, Sanesi et Pratesi, Volterra, San Gimignano et Colle et co' Genovesi per fare guerra a Pisa per terra et per aqua. Et a di X. de Novembre ne furon fuori tutti i Fiorentini, che vi stavano, se non fu che ve se volle rimanere per suo rischio. E passato questo termine si mandarono VI^c cavalieri a fare guerra a Pisa dalla parte de Volterra et piglarono assai castella del Pisano.

Vill. VII, 98.
1284. . . . Nel detto anno del mese di Settembre i Fiorentini feciono lega . . co' Lucchesi e' Sanesi e' Pistolesi e' Pratesi e' Volterrani e Sangimignano e Colle insieme co' Genovesi sopra la città di Pisa a fare guerra; i Fiorentini coi detti Toscani per terra, e' Genovesi per mare. E' Fiorentini, ch'erano in Pisa, se ne partirono a di 10. di Novembre per comandamento del comune di Firenze; e mandarono i Fiorentini dalla parte di Volterra seicento cavalieri a fare guerra a' Pisani . . . e presono molte castella di quelle de' Pisani.

1) 3^a hat diesen Absatz frei verändert.